

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B**

RÅDETS DIREKTIV 92/61/EØF

af 30. juni 1992

om standardtypegodkendelse af to- og trehjulede motordrevne køretøjer

(EFT L 225 af 10.8.1992, s. 72)

Ændret ved:

	nr.	Tidende side	dato
► A1			
Tiltrædelsesakt for Østrig, Finland og Sverige	C 241	21	29.8.1994
(tilpasset ved Rådets beslutning 95/1/EF, Euratom, EKSF)	L 1	1	1.1.1995

Berigtiget ved:

► **C1** Berigtigelse, EFT L 314 af 16.12.1993, s. 51 (92/61/EØF)



RÅDETS DIREKTIV 92/61/EØF

af 30. juni 1992

om standardtypegodkendelse af to- og trehjulede motordrevne køretøjer

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

i samarbejde med Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Der skal vedtages foranstaltninger med henblik på gradvis oprettelse af det indre marked i løbet af tidsrummet indtil den 31. december 1992; det indre marked indebærer et område uden indre grænser med fri bevægelighed for varer, personer, tjenesteydelser og kapital;

to- og trehjulede motorkøretøjer skal i alle medlemsstater opfylde visse tekniske krav; disse tekniske krav, som er fastsat ved ufravigelige forskrifter, er forskellige fra den ene medlemsstat til den anden og udgør derved en hindring for Fællesskabets indre samhandel;

disse hindringer for det indre markeds oprettelse og funktion kan fjernes, hvis medlemsstaterne indfører de samme forskrifter i stedet for deres nuværende nationale bestemmelser;

medlemsstaterne kontrollerer traditionelt de tekniske forskrifters overholdelse, inden de køretøjer, forskrifterne gælder, sendes på markedet; kontrollen omfatter de forskellige typer køretøjer;

der bør opstilles nøjagtige og ensartede definitioner på disse køretøjer (knallerter, to- og trehjulede motorcykler samt quadricykler), navnlig en definition på betegnelsen knallert, da der i de tolv medlemsstater findes en halv snes forskellige definitioner på denne type køretøj; alle disse definitioner, der i praksis betyder lige så mange køretøjsklasser, udgør en betydelig hindring for samhandelen, da produktionen skal indrettes efter det land, hvor varen skal afsættes; markedet for knallerter er derfor opsplittet;

en undersøgelse af de pågældende køretøjers bestanddele og kendetegn på grundlag af den nuværende teknologi har ført til det resultat, at det som forskriftsmæssige krav kun er hensigtsmæssigt at videreføre de bestanddele og kendetegn, der er opført i bilag I; det skal på baggrund af den teknologiske udvikling undersøges, om der eventuelt senere skal føjes yderligere bestanddele og kendetegn til dem, der allerede findes i bilag I;

som følge af den teknologiske innovation og den tekniske udvikling bør det senest tre år efter dette direktivs iværksættelse undersøges, hvilke bestanddele og kendetegn, især med hensyn til den passive sikkerhed, der skal føjes til bestanddelene og kendetegnene i bilag I;

de harmoniserede tekniske forskrifter for disse køretøjers forskellige bestanddele og kendetegn vil blive samlet i særdirektiver; hvis disse forskrifters overholdelse skal kunne kontrolleres, og de enkelte medlemsstater skal kunne anerkende de øvrige medlemsstaters kontrol, må der indføres en EF-standardtypegodkendelsesprocedure for de enkelte typer af disse køretøjer;

⁽¹⁾ EFT nr. C 110 af 25. 4. 1991, s. 3.

⁽²⁾ EFT nr. C 13 af 20. 1. 1992, s. 31, og EFT nr. C 176 af 13. 7. 1992.

⁽³⁾ EFT nr. C 14 af 20. 1. 1992, s. 31.

▼B

ved hjælp af en sådan procedure skal de enkelte medlemsstater kunne konstatere, om køretøjstyperne har været underkastet de afprøvninger, som er fastsat i særdirektiverne og angivet i en standardtypegodkendelsesattest; den skal desuden sætte fabrikkerne i stand til at udstede en typeattest for alle køretøjer, som er i overensstemmelse med den godkendte type; når et køretøj ledsages af denne attest, kan det markedsføres, sælges og indregistreres, således at det kan benyttes på hele Fællesskabets område;

med forbehold af Traktatens artikel 169 vil det inden for rammerne af samarbejde mellem medlemsstaternes kompetente myndigheder være hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser, som kan gøre det lettere at løse tekniske tvister i forbindelse med en produktions overensstemmelse med den godkendte type;

selv om et køretøj er i overensstemmelse med den godkendte type, kan det alligevel have uheldige træk, der kan være til risiko for færdselssikkerheden; det vil derfor være hensigtsmæssigt at fastsætte en procedure, hvorved en sådan risiko kan afbødes;

den tekniske udvikling nødvendiggør hurtig tilpasning af de i de særlige direktiver indeholdte tekniske forskrifter; for at lette gennemførelsen af de foranstaltninger, der i denne henseende er nødvendige, bør der fastlægges en fremgangsmåde, der sikrer et nært samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for rammerne af Udvalget for Tilpasning af Direktiverne om Fjernelse af Tekniske Hindringer for Handel med Motordrevne Køretøjer til den Tekniske Udvikling;

procedurer, som svarer til dem, der gælder for disse køretøjer, bør også fastsættes for deres komponenter og separate tekniske enheder;

da færdselssikkerheden, miljøbeskyttelsen og forbrugerbeskyttelsen bl.a. kræver, at forskrifterne for konstruktion og fremstilling af de i dette direktiv omtalte køretøjer og komponenter ligger på et højt niveau og samtidig er i stand til at sikre markedets enhed, må grundlaget være en fuldstændig harmonisering —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

KAPITEL I

Anvendelsesområde og definitioner*Artikel 1*

1. Dette direktiv omhandler alle to- og trehjulede motordrevne køretøjer, også med tvillinghjul, som er beregnet til brug på vej, samt komponenter og separate tekniske enheder hertil.

Dette direktiv gælder ikke for følgende køretøjer:

- køretøjer med en konstruktivt bestemt maksimal hastighed på højst 6 km/h
- køretøjer, der er beregnet til at blive styret af en gående person
- køretøjer til brug for fysisk handicappede
- køretøjer til brug ved konkurrencer på vej eller uden for vej
- køretøjer, som allerede er i brug ved dette direktivs iværksættelse
- traktorer og landbrugsmaskiner eller lignende maskiner
- køretøjer, der hovedsagelig er beregnet til terrængående brug og fritidsbrug, med tre symmetrisk anbragte hjul, hvor et er anbragt fortil og to bagtil

samt for deres komponenter og tekniske enheder, forudsat at disse ikke er bestemt til installation i køretøjer, der er omfattet af dette direktiv.

Det gælder heller ikke for standardtypegodkendelse af enkeltkøretøjer; dog skal medlemsstaterne, når de meddeler sådanne godkendelser, lade de relevante nationale krav vige for typegodkendelser af komponenter og separate tekniske enheder, som er meddelt i henhold til dette direktiv.

▼B

2. De i stk. 1 nævnte køretøjer inddeles i:
- knallerter, dvs. to- eller trehjulede køretøjer med en motor med et slagvolumen på ikke over 50 cm³, hvis der er tale om intern forbrænding, og med en konstruktivt bestemt maksimal hastighed ►C1 på højst 45 km/h ◀
 - motorcykler, dvs. køretøjer med to hjul med eller uden sidevogn med en motor med et slagvolumen på over 50 cm³, hvis der er tale om intern forbrænding, og/eller en konstruktivt bestemt maksimal hastighed på over 45 km/h
 - trehjulede motorcykler, dvs. køretøjer med tre symmetrisk anbragte hjul med en motor med et slagvolumen på over 50 cm³, såfremt der er tale om intern forbrænding, og/eller med en konstruktivt bestemt maksimal hastighed på over 45 km/h.
3. Firkhjulede motordrevne køretøjer eller quadricykler med følgende kendetegn er ligeledes omfattet af dette direktiv:
- a) Lette quadricykler, som har en masse ubelastet på under 350 kg, heri ikke medregnet batteriernes masse for elektrisk drevne køretøjer, som har en konstruktivt bestemt maksimal hastighed på 45 km/h eller derunder, og som har en motor med et slagvolumen på ikke over 50 cm³, hvis der er tale om en motor med styret tænding (eller med en maksimal nettoeffekt på 4 kW eller derunder, hvis der er tale om andre motortyper), sidestilles med knallerter.
 - b) Andre quadricykler end de i litra a) omhandlede, som har en masse ubelastet på 400 kg eller derunder (550 kg for køretøjer, der anvendes til varetransport), heri ikke medregnet batteriernes masse for elektrisk drevne køretøjer, og som har en maksimal nettomotor-effekt på 15 kW eller derunder, sidestilles med trehjulede motorcykler.

Direktivet finder først anvendelse på de i litra b) omhandlede køretøjer fra den 1. juli 1994, for så vidt betingelserne i artikel 15, stk. 3, er opfyldt.

Artikel 2

I dette direktiv forstås ved:

- 1) *køretøjstype*: køretøjer fra samme fabrikant og tilhørende samme kategori (tohjulet knallert, trehjulet knallert, motorcykel, motorcykel med sidevogn, trehjulet motorcykel, quadricykel) med samme chassis og samme typebetegnelse givet af fabrikanten.
En bestemt køretøjstype kan omfatte varianter og versioner
- 2) *variant*: køretøjer af samme type, men med visse forskelle, der kan dreje sig om:
 - karrosseriform
 - masse i køreklar stand og højest teknisk tilladte totalmasse (forskelle på over 20 %)
 - motorens funktionsprincip (styret tænding, kompressionstænding, elektrisk, blandingsform, ...)
 - arbejdsgang (to- eller firetakter)
 - slagvolumen (forskel på over 30 %)
 - cylinderantal og -arrangement
 - effekt (forskel på over 30 %)
 - driftsform (for elmotorer)
 - antal fremdrivningsbatterier og disses kapacitet.
 Varianterne kan omfatte flere versioner
- 3) *version*: køretøjer af samme type og eventuelt af samme variant, men med visse forskelle, der kan dreje sig om:
 - transmission (automatisk eller ikke automatisk gearskift, udvekslingsforhold, betjening af gearskift, ...)
 - slagvolumen (forskel på højst 30 %)
 - effekt (forskel på højst 30 %)

▼B

- masse i køreklar stand og højest teknisk tilladte totalmasse (forskel på højst 20 %)
 - andre mindre ændringer af de i bilag II opregnede kendetegn foretaget af fabrikanten
- 4) *separate tekniske enheder*: anordninger eller kendetegn, som skal være i overensstemmelse med bestemmelserne i et særdirektiv, og som er bestemt til at udgøre en del af et køretøj. De kan typegodkendes for sig, men kun i forbindelse med én eller flere bestemte køretøjstyper
 - 5) *komponenter*: bestanddele eller kendetegn, som skal være i overensstemmelse med bestemmelserne i et særdirektiv, og som er bestemt til at udgøre en del af et køretøj. De kan typegodkendes uden nogen forbindelse med et køretøj. En separat teknisk enhed eller en komponent kan være enten original, dvs. fabriksmonteret del eller original reservedel, hvis den er af den type, der indgår i køretøjet ved dets standardtypegodkendelse, eller uoriginal, dvs. udelukkende til anvendelse som reservedel
 - 6) *standardtypegodkendelse*: det, at en medlemsstat fastslår, at en køretøjstype opfylder de i særdirektiver givne tekniske forskrifter, ligesom den er udtryk for en kontrol af, at de af fabrikanten opgivne specifikationer, der fremgår af den udtømmende liste i bilag I, er korrekte
 - 7) *typegodkendelse*: det, at en medlemsstat fastslår, at et kendetegn eller en separat teknisk enhed (typegodkendelse af teknisk enhed) eller en komponent (typegodkendelse af en komponent) opfylder de i det pågældende særdirektiv fastsatte tekniske forskrifter, som fremgår af den udtømmende liste i bilag I. I forbindelse med ændringer, varianter og versioner kan standardtypegodkendelser og typegodkendelser udvides
 - 8) *tvillinghjul*: to hjul, der er monteret på samme aksel, og hvor afstanden mellem centrene af dækkenes berøringsflader med jorden er mindre end 460 mm. Tvillinghjul betragtes som enkeltmonteret hjul
 - 9) *bimodalt drevet køretøj*: et køretøj, som har to forskellige fremdriftssystemer, f.eks. et elektrisk og et termisk
 - 10) *fabrikant*: en person eller organisation, som over for den godkendende myndighed er ansvarlig for standardtypegodkendelsen og typegodkendelsen i enhver henseende og for produktionens overensstemmelse hermed, idet det ikke kræves, at denne person eller organisation er direkte involveret i alle trin af konstruktionen af det køretøj, der skal godkendes, eller fremstillingen af den komponent eller den separate tekniske enhed, der skal godkendes
 - 11) *teknisk tjeneste*: en organisation, der er udpeget til som prøvningslaboratorium at udføre prøvning og inspektion på vegne af medlemsstatens godkendende myndighed; den godkendende myndighed kan også selv udføre denne funktion.

KAPITEL II

Procedure for meddelelse af standardtypegodkendelse og typegodkendelse*Artikel 3*

Enhver ansøgning om standardtypegodkendelse eller typegodkendelse indgives af fabrikanten til en medlemsstat. Den ledsages af et oplysningsskema, hvis indhold for standardtypegodkendelsens vedkommende fremgår af bilag II, og for typegodkendelsen af separate tekniske enheder eller komponenter fremgår af et bilag eller tillæg til det særdirektiv, der omhandler den pågældende tekniske enhed eller komponent, samt de i dette skema omtalte dokumenter. For en bestemt køretøjstype, teknisk enhed eller komponent kan ansøgning kun indgives i én medlemsstat.

▼B

Artikel 4

1. Enhver medlemsstat meddeler standardtypegodkendelse for enhver type køretøj, typegodkendelse af separate enheder eller typegodkendelse af komponenter, hvis disse opfylder følgende betingelser:

- a) køretøjstypen skal svare til de tekniske forskrifter i særdirektiverne og være i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer, som de fremgår af den udtømmende liste i bilag I
- b) den tekniske enhed eller komponent skal svare til de tekniske forskrifter i det særdirektiv, som omhandler det pågældende udstyr, og være i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer, som de fremgår af den udtømmende liste i bilag I.

2. Inden meddelelse af standardtypegodkendelse eller typegodkendelse træffer de kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat, i givet fald i samarbejde med de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor produktionen har fundet sted, eller hvor køretøjet er indført i Fællesskabet, de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, at bestemmelserne i bilag VI er overholdt, således at nye køretøjer, der bliver produceret, markedsført, solgt og taget i brug, er i overensstemmelse med den standardtypegodkendte type, og nye tekniske enheder eller komponenter, der bliver produceret, markedsført og solgt, er i overensstemmelse med den typegodkendte type.

3. De i stk. 2 omhandlede kompetente myndigheder overvåger, i givet fald i samarbejde med de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor produktionen har fundet sted, eller hvor køretøjet er indført i Fællesskabet, at bestemmelserne i bilag VI fortsat overholdes.

4. Når en ansøgning om standardtypegodkendelse er ledsaget af en eller flere typegodkendelsesattester udstedt af én eller flere andre medlemsstater, skal den medlemsstat, som foretager standardtypegodkendelsen, acceptere disse og således undgå, at de i stk. 1, litra b), krævede verifikationer foretages for typegodkendte komponenter og/eller separate tekniske enheder.

5. Hver medlemsstat er ansvarlig for de typegodkendelser, den har meddelt. De kompetente myndigheder i den medlemsstat, som har meddelt standardtypegodkendelse for en bestemt køretøjstype, foretager overensstemmelseskontrollen af produktionen, i givet fald i samarbejde med de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater, som har meddelt typegodkendelserne af komponenter eller separate tekniske enheder.

Artikel 5

1. Den kompetente myndighed i en medlemsstat skal for hver køretøjstype, som den meddeler standardtypegodkendelse for, udfylde alle relevante rubrikker i den standardtypegodkendelsesattest, der fremgår af bilag III.

2. Den kompetente myndighed i en medlemsstat udfylder for hver enkelt typegodkendt type af en separat teknisk enhed eller komponent samtlige rubrikker i den typegodkendelsesattest, der fremgår af et bilag eller tillæg til det særdirektiv, der omhandler den pågældende separate tekniske enhed eller komponent.

Artikel 6

1. Hver medlemsstats kompetente myndigheder sender inden en måned de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater en kopi af de standardtypegodkendelsesattester for alle køretøjstyper, for hvilke de meddeler eller nægter standardtypegodkendelse.

2. Hver medlemsstats kompetente myndigheder følger bestemmelserne i stk. 1 i forbindelse med typegodkendelsesattester for hver type separat teknisk enhed eller komponent, for hvilke de meddeler eller nægter typegodkendelse.

▼B

Artikel 7

1. For hvert køretøj, der produceres i overensstemmelse med den godkendte type, udstedes der af fabrikanten en typeattest, som er gengivet i bilag IV, afdeling A. Dog kan medlemsstaterne med henblik på beskatning af køretøjet eller udfærdigelse af registreringsattesten forlange, at der på typeattesten anføres andre oplysninger end dem, der er nævnt i bilag IV, afdeling A, på betingelse af, at de direkte figurerer på oplysningsskemaet.
2. For hver enkelt uoriginal separat teknisk enhed eller komponent, der produceres i overensstemmelse med den godkendte type, udstedes af fabrikanten en typeattest, som er gengivet i bilag IV, afdeling B. Denne attest kræves ikke for originale separate tekniske enheder eller komponenter.
3. Når en separat teknisk enhed eller komponent, som skal typegodkendes, kun kan fungere eller udvise sine særlige egenskaber i sammenhæng med andre af køretøjets dele, og overholdelsen af én eller flere forskrifter derfor kun kan efterprøves, når den separate tekniske enhed eller komponent, der skal typegodkendes, fungerer i forbindelse med andre af køretøjets dele, det være sig simulerede eller virkelige, begrænses omfanget af godkendelsen af den separate tekniske enhed eller komponent i overensstemmelse hermed. I sådanne tilfælde anføres eventuelle anvendelsesbegrænsninger eller monteringsforskrifter i typegodkendelsesattesten for den separate tekniske enhed eller komponent. Det kontrolleres i forbindelse med standardtypegodkendelse af køretøjet, at sådanne begrænsninger og forskrifter er overholdt.
4. Uanset bestemmelserne i stk. 2 skal indehaveren af en typegodkendelse af en separat teknisk enhed eller komponent, som er meddelt i overensstemmelse med artikel 4, forsyne alle separate tekniske enheder og komponenter, der produceres i overensstemmelse med typegodkendelsen, med fabriks- eller handelsmærke, typebetegnelse samt, hvis særdirektivet rummer en sådan bestemmelse, det i artikel 8 omhandlede typegodkendelsesmærke. I sidstnævnte tilfælde er han ikke pligtig at udstede den i stk. 2 nævnte attest.
5. Indehaveren af en typegodkendelsesattest med anvendelsesbegrænsninger i henhold til stk. 3 skal med hver produceret separat teknisk enhed eller komponent vedlægge detaljerede oplysninger om disse begrænsninger samt angive eventuelle monteringsforskrifter.
6. Indehaveren af en typegodkendelse af en uoriginal separat teknisk enhed, som er meddelt i forbindelse med en eller flere køretøjstyper, skal med hver separat teknisk enhed give tilstrækkelig detaljerede oplysninger til, at sådanne køretøjer kan identificeres.

Artikel 8

1. Alle køretøjer, der produceres i overensstemmelse med den standardtypegodkendte type, skal være forsynet med et mærke bestående af:
 - standardtypegodkendelsesnummeret
 - et lille »e« efterfulgt af det nummer eller symbol, som identificerer den medlemsstat, der har meddelt standardtypegodkendelsen
 - køretøjets identifikation i form af en numerisk eller alfanumerisk kode.
2. Alle separate tekniske enheder og komponenter, der produceres i overensstemmelse med den typegodkendte type, skal, hvis det er foreskrevet i det dem vedrørende særdirektiv, være forsynet med et typegodkendelsesmærke i overensstemmelse med forskrifterne i bilag V.

Angivelserne på typegodkendelsesmærket kan herudover udvides med supplerende angivelser, der beskriver nogle særlige kendetegn ved den pågældende separate tekniske enhed eller komponent, og som i givet fald kræves i særdirektiverne om de pågældende separate tekniske enheder eller komponenter.

▼B

Artikel 9

1. Fabrikanten er ansvarlig for, at alle køretøjer og alle separate tekniske enheder og komponenter produceres i overensstemmelse med den standardtypegodkendte eller typegodkendte type. Definitivt produktionsophør samt enhver ændring af angivelserne på oplysningsskemaet skal af indehaveren af standardtypegodkendelsen eller typegodkendelsen meddeles de kompetente myndigheder i den medlemsstat, som har udstedt den pågældende standardtypegodkendelse eller typegodkendelse.

2. Hvis de kompetente myndigheder i den i stk. 1 omhandlede medlemsstat finder, at en sådan ændring ikke gør en ændring i den meddelte standardtypegodkendelse eller typegodkendelse påkrævet eller ikke gør det nødvendigt at meddele en ny standardtypegodkendelse eller typegodkendelse, underretter de fabrikanten herom.

3. Hvis de kompetente myndigheder i den i stk. 1 omhandlede medlemsstat fastslår, at ændringerne af angivelserne på oplysningsskemaet kræver ny kontrol eller prøvning, underretter de fabrikanten herom og foretager prøvningen. Fører denne kontrol eller prøvning til ændring af standardtypegodkendelsesattesten eller typegodkendelsesattesten eller til udstedelse af en ny attest, sender de pågældende myndigheder de således ajourførte papirer til de andre medlemsstaters kompetente myndigheder inden en måned fra udstedelsen.

4. Bliver standardtypegodkendelsen eller typegodkendelsen ugyldig som følge af, at det standardtypegodkendte køretøj eller den typegodkendte separate tekniske enhed eller komponent trækkes tilbage fra markedet, eller produktionen heraf indstilles definitivt, underretter de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der har meddelt standardtypegodkendelsen eller typegodkendelsen, inden en måned de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater herom.

Artikel 10

1. Hvis den medlemsstat, der har meddelt standardtypegodkendelse eller typegodkendelse, fastslår, at køretøjer, separate tekniske enheder eller komponenter ikke svarer til den godkendte type, træffer den de nødvendige foranstaltninger til på ny at sikre overensstemmelse mellem produktionen og den godkendte type. De kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat underretter de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater om de truffene foranstaltninger, der i givet fald kan gå så vidt som til tilbagekaldelse af standardtypegodkendelsen eller typegodkendelsen.

2. Hvis en medlemsstat fastslår, at køretøjer, separate tekniske enheder eller komponenter ikke svarer til den godkendte type, kan den anmode den medlemsstat, som har meddelt standardtypegodkendelsen eller typegodkendelsen, om at verificere de påpegede afvigelser. Den medlemsstat, som har meddelt standardtypegodkendelsen eller typegodkendelsen, foretager denne verifikation inden seks måneder efter datoen for modtagelsen af anmodningen. I tilfælde af manglende overensstemmelse træffer de kompetente myndigheder i den medlemsstat, som har meddelt standardtypegodkendelsen eller typegodkendelsen, de i stk. 1 nævnte foranstaltninger.

3. Medlemsstaternes kompetente myndigheder giver inden en måned efter tilbagekaldelse af en meddelt standardtypegodkendelse eller typegodkendelse hinanden meddelelse herom og om grundene hertil.

4. Hvis den medlemsstat, der har meddelt standardtypegodkendelsen eller typegodkendelsen, bestrider rigtigheden af en meddelelse om manglende overensstemmelse, skal de pågældende medlemsstater bestræbe sig på at bilægge tvisten. Kommissionen holdes løbende underrettet. Den iværksætter om fornødent forhandlinger, der kan føre til en løsning.

Artikel 11

På forslag af Kommissionen kan Rådet med kvalificeret flertal inden for rammerne af multilaterale og bilaterale aftaler mellem Fællesskabet

▼B

og tredjelande anerkende, at procedurer, som er fastsat ved internationale regulativer eller ved bestemmelser i tredjelande, er ækvivalente med nærværende direktivs og særdirektivernes betingelser for eller bestemmelser om typegodkendelse af køretøjer, komponenter og separate tekniske enheder.

Artikel 12

Hvis en medlemsstat fastslår, at køretøjer, separate tekniske enheder eller komponenter af en godkendt type udgør en fare for færdselssikkerheden, kan den for et tidsrum af højst seks måneder på sit område forbyde salg, ibrugtagning eller benyttelse heraf. Den pågældende medlemsstat underretter straks de andre medlemsstater og Kommissionen om beslutningen og begrundelsen herfor.

Artikel 13

Enhver afgørelse truffet i medfør af dette direktiv, hvorved standardtypegodkendelse eller typegodkendelse nægtes eller tilbagekaldes, eller hvorved der udstedes salgs- eller benyttelsesforbud for et køretøj, en separat teknisk enhed eller en komponent, skal nøje begrundes. Den skal meddeles vedkommende med oplysning om de i medlemsstaterne gældende retsmidler og fristerne for disses anvendelse.

Artikel 14

1. Medlemsstaterne underretter senest på den i artikel 18 fastsatte dato Kommissionen og de øvrige medlemsstater om navne og adresser på:

- a) de godkendende myndigheder og i givet fald, hvilke fagområder de enkelte myndigheder er ansvarlige for
- b) de tekniske tjenester, som de har udpeget, med angivelse af, hvilke prøvninger hver enkelt tjeneste er udpeget til at udføre. De udpegede tjenester skal opfylde de harmoniserede standarder om drift af prøvningslaboratorier (EN 45001), idet følgende bestemmelser gælder samtidig:
 - i) en fabrikant kan ikke akkrediteres som teknisk tjeneste, bortset fra de tilfælde, hvor dette udtrykkeligt er hjemlet i særdirektiver
 - ii) ved anvendelsen af dette direktiv betragtes det ikke som usædvanligt, at en teknisk tjeneste benytter andet udstyr end sit eget, forudsat at de myndigheder, der er kompetente med hensyn til standardtypegodkendelse og typegodkendelse, har givet deres samtykke hertil.

2. En udpeget tjeneste antages at opfylde den harmoniserede standard, men Kommissionen kan i givet fald anmode medlemsstaterne om at godtgøre dette.

Der kan kun udpeges tekniske tjenester i tredjelande inden for rammerne af bilaterale og multilaterale aftaler mellem Fællesskabet og det pågældende tredjeland.

KAPITEL III

Bestemmelser om fri bevægelighed og overgangsbestemmelser*Artikel 15*

1. Medlemsstaterne kan ikke forbyde markedsføring, salg, ibrugtagning og benyttelse af nye køretøjer, der er i overensstemmelse med dette direktiv. Kun for de køretøjer, der er i overensstemmelse med dette direktiv, må der foretages en første indregistrering.

2. Medlemsstaterne kan ikke forbyde markedsføring, salg og benyttelse af separate tekniske enheder og komponenter, der er i overensstemmelse med dette direktiv. Kun de separate tekniske enheder eller komponenter, der er i overensstemmelse med dette direktiv, må markedsføres og sælges første gang med henblik på benyttelse i medlemsstaterne.

▼B

3. De særlige krav til de køretøjer, der omhandles i artikel 1, stk. 3, første afsnit, litra b), defineres efter proceduren i artikel 16.

Indtil da kan medlemsstaterne bevare deres nationale lovgivninger vedrørende denne type køretøjer.

4. Som undtagelse fra stk. 1 og 2 gælder:

- a) De medlemsstater, som i deres lovgivning om knallerter har særbestemmelser om pedaler og/eller om transmissionssystemet og om begrænsning af massen, kan dog fortsat anvende den nationale lovgivning herom i en periode på op til tre år efter dette direktivs iværksættelse.
- b) Medlemsstaterne kan fritage køretøjer, separate tekniske enheder og komponenter, der er bestemt til
 - produktion af små serier på højst 200 enheder pr. år pr. type køretøj eller pr. type komponent eller pr. type separat teknisk enhed
 - militæret, ordensmagten, civilforsvaret eller udførelse af offentlige arbejder

for opfyldelse af én eller flere bestemmelser i særdirektiverne.

De øvrige medlemsstater underrettes om en sådan fritagelse inden en måned efter, at den er indrømmet.

- c) Standardtypegodkendelser og typegodkendelser, som medlemsstaterne har meddelt, inden dette direktiv eller de særdirektiver, der træder i stedet for de nationale bestemmelser, er iværksat, forbliver gyldige i den medlemsstat, der har meddelt dem, i et tidsrum på højst fire år regnet fra den dato, hvor dette direktiv eller de relevante særdirektiver træder i stedet for den nationale lovgivning.

Samme periode på fire år gælder også for alle typer af køretøjer, tekniske enheder eller komponenter, der er i overensstemmelse med de nationale bestemmelser, der var gældende inden iværksættelsen af dette direktiv eller særdirektiver i de medlemsstater, der anvender andre lovmæssige ordninger end standardtypegodkendelse og typegodkendelse.

Køretøjer, der er omfattet af ovennævnte undtagelsesbestemmelse, kan i dette tidsrum markedsføres, sælges og tages i brug, medens deres benyttelse ikke er tidsbegrænset.

Markedsføring, salg og benyttelse af separate tekniske enheder og komponenter til disse køretøjer er ikke tidsbegrænset.

- 5. Dette direktiv indskrænker ikke medlemsstaternes mulighed for — under overholdelse af Traktaten — at fastsætte krav, som de skønner nødvendige for at beskytte brugerne ved anvendelsen af de pågældende køretøjer, for så vidt som dette ikke indebærer ændring af køretøjerne.

KAPITEL IV

Procedure for tilpasning til den tekniske udvikling*Artikel 16*

Ændringer, der er nødvendige for tilpasning til den tekniske udvikling af

- bilag I til VI
- de bestemmelser i de i bilag I nævnte særdirektiver, som udtrykkeligt anføres i særdirektiverne

fastsættes efter proceduren i artikel 13 i direktiv 70/156/EØF⁽¹⁾

⁽¹⁾ EFT nr. L 42 af 23. 2. 1970, s. 1. Direktivet er senest ændret ved direktiv 87/403/EØF (EFT nr. L 220 af 8. 8. 1987, s. 44).

▼B*Artikel 17*

Senest to år efter den i artikel 18 fastsatte dato aflægger Kommissionen rapport til Europa-Parlamentet, Rådet og Det Økonomiske og Sociale Udvalg om, hvor langt man er nået med direktivets gennemførelse.

Efter at have foretaget passende høring forelægger Kommissionen sine konklusioner med hensyn til eventuelle ændringer i direktivet, i givet fald ledsaget af ændringsforslag.

KAPITEL V

Afsluttende bestemmelser*Artikel 18*

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 1. Januar 1994. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 19

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.



BILAG I

Den nedenfor anførte udtømmende fortegnelse over køretøjets bestanddele og kendetegn har betegnelsen (O), såfremt deres overensstemmelse med de af fabrikanten givne oplysninger skal verificeres, og betegnelsen (SD), såfremt deres overensstemmelse med de fastsatte forskrifter på fællesskabsplan skal verificeres.

Rubriknr.	Rubrik	Betegnelse
1.	Fabriksmærke	O
2.	Type/variant/version	O
3.	Navn og adresse på køretøjsfabrikanten	O
4.	Navn og adresse på køretøjsfabrikantens eventuelle repræsentant	O
5.	Køretøjets klasse (*)	O
6.	Antal hjul og, for trehjulet køretøj, hvor de er anbragt	O
7.	Principskitse for stellet	O
8.	Motorfabrikantens navn og adresse (såfremt denne ikke er den samme som køretøjsfabrikanten)	O
9.	Motormærke og -betegnelse	O
10.	Motorens tændingstype	O
11.	Motorens arbejdsang (**)	O
12.	Motorens køleanordning	O
13.	Motorens smøleanordning (**)	O
14.	Motorens antal cylindre eller kamre (for motorer med roterende stempler) og disses udformning	O
15.	Boring, slaglængde, slagvolumen eller forbrændingskammerets rumfang (for motorer med roterende stempler) (**)	O
16.	Fuldstændigt diagram af ventilarrangementet (**)	O
17.	Motorens kompressionsforhold (**)	O
18.	Motorens største drejningsmoment og højeste nettoeffekt	
	— ved styret tænding eller ved kompressionstænding	SD
	— elektromotor	O
19.	Foranstaltninger mod ulovlige ændringer af knallerter og motorcykler	SD
20.	Brændstoftank (**)	SD
21.	Fremdrivningsbatteri(er)	O
22.	Karburator eller andet brændstoftilførselssystem for motoren (type og fabriksmærke) (**)	O
23.	Elektrisk anlæg (nominel spænding)	O
24.	Dynamo (art og maksimal effekt) (**)	O
25.	Køretøjets konstruktivt bestemte maksimale hastighed	SD
26.	Vægt og dimensioner	SD
27.	Slæbe- og fastgørelsesanordninger	SD
28.	Foranstaltninger mod luftforurening (**)	SD
29.	Dæk	SD
30.	Transmission	O
31.	Bremser	SD
32.	Placering af lygter og lyssignaler på køretøjet	SD
33.	Lygter og lyssignaler, hvis pligtige eller frivillige tilstedeværelse fremgår af forskrifterne under rubrik nr. 32	SD
34.	Lydsignalapparat	SD
35.	Anbringelse af nummerplade bagtil	SD
36.	Elektromagnetisk kompatibilitet	SD
37.	Støjniveau og udstødning (**)	SD
38.	Førerspejl(e)	SD

▼B

Rubriknr.	Rubrik	Betegnelse
39.	Udragende kanter	SD
40.	Støtteben (undtagen for køretøjer med mindst tre hjul)	SD
41.	Beskyttelse mod udberettiget brug af køretøjet	SD
42.	Ruder, forrudeviskere, forrudevaskere og afdugnings- og afrimningsanlæg på trehjulede knallerter og motorcykler og quadricykler med karrosseri	SD
43.	Fastholdelsesanordning for passagerer på tohjulede køretøjer	SD
44.	Sikkerhedsseler og forankringer hertil på trehjulede knallerter og motorcykler og quadricykler med karrosseri	SD
45.	Hastighedsmåler og kilometertæller for motorcykler, trehjulede motorcykler og quadricykler	O
46.	Betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer	SD
47.	Foreskrevne påskrifter (indhold, anbringelsessted og -måde)	SD

(*) Hvis et bimodalt drevet køretøjs to fremdriftssystemer er af en sådan art, at køretøjet falder ind under såvel definitionen af knallert som definitionen af motorcykel, trehjulet motorcykel eller quadricykel, finder sidstnævnte definitioner anvendelse på køretøjet.

(**) Elektrisk drevne køretøjer skal ikke opfylde forskrifterne i denne rubrik. Dette gælder ikke for bimodalt drevne køretøjer, hvor det ene af fremdriftssystemerne er elektrisk og det andet termisk.

Note

Særdirektiverne vil komme til at indeholde specifikke forskrifter for knallerter med begrænset ydeevne, dvs. knallerter forsynet med pedaler, med en hjælpemotor med en effekt på højst 1 kW og med en konstruktivt bestemt maksimal hastighed på 25 km/h. Disse specifikke forskrifter vil navnlig tage sigte på de bestanddele og kendetegn, der er nævnt i rubrik nr. 18, 19, 29, 32, 33, 34, 41, 43 og 46 i dette bilag.



BILAG II

10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/81

BILAG II

OPLYSNINGSSKEMA ^(a)

(Eksempel)

De nedenstående oplysninger, som vedrører det køretøj, der skal standardtypegodkendes, og den separate tekniske enhed eller komponent, der skal typegodkendes, skal udfærdiges i tre eksemplarer og ledsages af en indholdsfortegnelse. Alle tegningerne skal vise tilstrækkelige enkeltheder og være udarbejdet i et passende målestoksforhold på papir A4 eller falset til denne størrelse. Eventuelle fotografier skal ligeledes udvise de fornødne enkeltheder. Hvor der måtte være tale om mikroprocessorstyrede funktioner, skal der fremlægges fyldestgørende oplysninger om deres ydeevne. Ansøgeren forsyner oplysningsskemaet med et løbenummer.

- A. FÆLLES OPLYSNINGER OM KNALLERTER, MOTORCYKLER, TREHJULEDE MOTORCYKLER OG QUADRICYKLER
0. Almindelige oplysninger
- 0.1. Fabriksmærke:
- 0.2. Type (eventuelt noteres forskellige varianter og versioner: hver enkelt variant og version identificeres ved en numerisk eller alfanumerisk kode)
- 0.3. Typeidentifikationsmærker, som markeret på køretøjet ^(b)
- 0.3.1. Mærkets placering
- 0.4. Køretøjets klasse ^(c)
- 0.5. Fabrikantens navn og adresse
- 0.6. Navn og adresse på fabrikantens eventuelle repræsentant
- 0.7. Foreskrevne skilte og påskrifters anbringelsessted og -måde på chassiset
- 0.7.1. Typens serienummerering begynder med nummer
- 0.8. Typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde på komponenter og separate tekniske enheder
1. Køretøjets almindelige specifikationer
- 1.1. Fotografier og/eller tegninger af en køretøjstype
- 1.2. Målsskitse for hele køretøjet
- 1.3. Antal aksler og hjul (eventuelt larvefodder eller bælter)
- 1.4. Motorens placering og -montering
2. Masse (i kg) ^(d)
- 2.1. Køretøjets masse i køreklar stand:
- 2.1.1. Denne masses fordeling på akslerne
- 2.2. Køretøjets masse i køreklar stand med fører:
- 2.2.1. Denne masses fordeling på akslerne
- 2.3. Teknisk tilladt totalmasse som oplyst af fabrikanten:
- 2.3.1. Denne masses fordeling på akslerne
- 2.3.2. Teknisk tilladt totalmasse på hver aksel



Nr. L 225/82

De Europæiske Fællesskabers Tidende

10. 8. 92

- 2.4. Den største stigning ved igangsætning med den teknisk tilladte totalmasse som oplyst af fabrikanten
- 2.5. Største masse af påhængskøretøj (i givet fald)
3. **Motor** ⁽⁶⁾
- 3.0. Fabrikant
- 3.1. Mærke:
- 3.1.1. Type (således som den fremgår af motoren eller af andre midler til at fastslå typen)
- 3.2. *Motor med styret tænding eller kompressionstænding:*
- 3.2.1. Motorens særlige kendetegn:
- 3.2.1.1. Funktionsprincip: styret tænding/kompressionstænding, firetakts eller totakts ⁽¹⁾:
- 3.2.1.2. Antal cylindre, cylinderarrangement samt tændingsrækkefølge:
- 3.2.1.2.1. Boring: mm ^(f)
- 3.2.1.2.2. Slaglængde: mm ^(f)
- 3.2.1.3. Slagvolumen: cm³ ^(g)
- 3.2.1.4. Kompressionsforhold ⁽²⁾:
- 3.2.1.5. Tegninger af topstykke, stempler, stempelringe og cylindre:
- 3.2.1.6. Tomgangshastighed ⁽²⁾: min⁻¹
- 3.2.1.7. Maksimal nettoeffekt: kW ved min⁻¹
- 3.2.1.8. Største nettodrejningsmoment: Nm ved min⁻¹
- 3.2.2. Brændstof: dieselolie/benzin/blanding/gas/andet ⁽¹⁾
- 3.2.3. Brændstoftank
- 3.2.3.1. Rumindhold ⁽²⁾:
- 3.2.3.2. Tegning af tanken med angivelse af anvendte materialer
- 3.2.3.3. Tegning med tydelig angivelse af tankens placering på køretøjet
- 3.2.4. Brændstoftilførsel
- 3.2.4.1. Ved karburator(er): ja/nej ⁽¹⁾
- 3.2.4.1.1. Fabrikat(er)
- 3.2.4.1.2. Type(r):
- 3.2.4.1.3. Antal karburatorer
- 3.2.4.1.4. Indstillinger ⁽²⁾
- enten:
- 3.2.4.1.4.1. Dyser
- 3.2.4.1.4.2. Svømmerhusniveau
- 3.2.4.1.4.3. Svømmermasse
- 3.2.4.1.4.4. Svømmernål
- eller
- 3.2.4.1.4.5. Kurve over brændstoftilførsel mod luftindsugning og de indstillinger, der kræves til opretholdelse af kurven
- 3.2.4.1.5. Koldstartsystem: manuel eller automatisk choker ⁽¹⁾
- 3.2.4.1.5.1. Virkemåde:

▼B

10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/83

- 3.2.4.2. Ved brændstofindsprøjtning (kun kompressionstænding): ja/nej ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.1. Beskrivelse af systemet
- 3.2.4.2.2. Virkemåde: direkte indsprøjtning/forkammer/hvirvelkammer ⁽¹⁾:
- 3.2.4.2.3. Indsprøjtningpumpe
enten
- 3.2.4.2.3.1. Fabrikat(er)
- 3.2.4.2.3.2. Type(r)
- eller
- 3.2.4.2.3.3. Maksimal brændstoftilførsel ⁽¹⁾ ⁽²⁾: m³ pr. takt eller omdrejning ved en pumpeomdrejningshastighed på: min⁻¹ eller karakteristikdiagram
- 3.2.4.2.3.4. Indsprøjtningstillstilling ⁽²⁾
- 3.2.4.2.3.5. Indsprøjtningstillstillingskurve ⁽²⁾
- 3.2.4.2.3.6. Kalibreringsmåde: prøvebænk/motor ⁽¹⁾
- 3.2.4.2.4. Regulator
- 3.2.4.2.4.1. Type
- 3.2.4.2.4.2. Afskæringspunkt
- 3.2.4.2.4.2.1. Afskæringspunkt under belastning: min⁻¹
- 3.2.4.2.4.2.2. Afskæringspunkt uden belastning: min⁻¹
- 3.2.4.2.4.3. Tomgangshastighed: min⁻¹
- 3.2.4.2.5. Indsprøjtningssrør
- 3.2.4.2.5.1. Længde: mm
- 3.2.4.2.5.2. Indvendig diameter: mm
- 3.2.4.2.6. Indsprøjtningssdyse(r)
enten
- 3.2.4.2.6.1. Fabrikat(er)
- 3.2.4.2.6.2. Type(r)
- eller
- 3.2.4.2.6.3. Åbningstryk ⁽²⁾ kPa
eller karakteristikdiagram ⁽²⁾:
- 3.2.4.2.7. Koldstartsystem (hvis det forefindes)
enten
- 3.2.4.2.7.1. Fabrikat(er)
- 3.2.4.2.7.2. Type(r)
- eller:
- 3.2.4.2.7.3. Beskrivelse
- 3.2.4.2.8. Hjælpestartanordning (hvis den forefindes)
enten
- 3.2.4.2.8.1. Fabrikat(er)
- 3.2.4.2.8.2. Type(r)
- eller:
- 3.2.4.2.8.3. Beskrivelse af systemet
- 3.2.4.3. Ved brændstofindsprøjtning (kun styret tænding): ja/nej ⁽¹⁾
enten:
- 3.2.4.3.1. Beskrivelse af systemet
- 3.2.4.3.2. Virkemåde: Indsprøjtning i indsugningsmanifold (single point/multipoint) ⁽¹⁾/direkte indsprøjtning/andet angives nærmere ⁽¹⁾
- eller:
- 3.2.4.3.2.1. Brændstofpumpefabrikat(er)
- 3.2.4.3.2.2. Brændstofpumpe(r)



Nr. L 225/84

De Europæiske Fællesskabers Tidende

10. 8. 92

3.2.4.3.3.	Dyser: åbningstryk ⁽²⁾ : kPa eller karakteristikdiagram ⁽²⁾
3.2.4.3.4.	Indsprøjtningssindstilling
3.2.4.3.5.	Koldstartsystem
3.2.4.3.5.1.	Virkemåde
3.2.4.3.5.2.	Funktionsgrænser/indstillinger ⁽¹⁾ ⁽²⁾
3.2.4.4.	Fødepumpe: ja/nej ⁽¹⁾
3.2.5.	Elektrisk anlæg
3.2.5.1.	Nominal spænding: V, med positiv/negativ tilslutning til stel ⁽¹⁾
3.2.5.2.	Dynamo
3.2.5.2.1.	Type
3.2.5.2.2.	Nominal effekt: W
3.2.6.	Tænding
3.2.6.1.	Fabrikat(er)
3.2.6.2.	Type(r)
3.2.6.3.	Virkemåde:
3.2.6.4.	Fortændingskurve eller karakteristikdiagram ⁽²⁾
3.2.6.5.	Statisk fortænding ⁽²⁾ : grader før stemplets topstilling
3.2.6.6.	Gnistgab ⁽²⁾ : mm
3.2.6.7.	Kamvinkel (Dwell) ⁽²⁾ :
3.2.6.8.	Radiostøjdæmpning
3.2.6.8.1.	Fortegnelse over og tegning af støjdæmningsudstyret
3.2.6.8.2.	Angivelse af modstandenes nominelle værdi ved jævnstrøm og for modstandstændkabler angivelse af den nominelle modstand pr. meter
3.2.7.	Køling (væskekøling eller luftkøling) ⁽¹⁾
3.2.7.1.	Nominal indstilling af motortemperaturstyringsmekanisme
3.2.7.2.	Væskekøling
3.2.7.2.1.	Væskens art
3.2.7.2.2.	Cirkulationspumpe(r): ja/nej ⁽¹⁾
3.2.7.3.	Luftkøling
3.2.7.3.1.	Blæser: med/uden ⁽¹⁾
3.2.8.	Indsugning
3.2.8.1.	Tryklader: med/uden ⁽¹⁾
3.2.8.1.1.	Fabrikat(er)
3.2.8.1.2.	Type(r)
3.2.8.1.3.	Beskrivelse af systemet (eksempel: maksimalt ladetryk kPa, overtryksventil (hvis sådan findes),)
3.2.8.2.	Ladeluftkøler: med/uden ⁽¹⁾
3.2.8.3.	Beskrivelse og tegninger af tilgangsrør og tilbehør (overtrykskammer, opvarmningsanordning, supplerende luftindtag, m.v.)
3.2.8.3.1.	Beskrivelse af indsugningsmanifold (med tegninger og/eller fotografier)

▼B

10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/85

- 3.2.8.3.2. Luftfilter, tegninger eller
- 3.2.8.3.2.1. Fabrikat(er)
- 3.2.8.3.2.2. Type(r)
- 3.2.8.3.3. Indsugningslyddæmper, tegninger eller
- 3.2.8.3.3.1. Fabrikat(er)
- 3.2.8.3.3.2. Type(r)
- 3.2.9. Udstødning
- 3.2.9.1. Tegning af komplet udstødningssystem:
- 3.2.10. Mindste tværsnitsareal af tilgangs- og afgangsåbninger:
- 3.2.11. Ventilmekanisme eller tilsvarende oplysninger
- 3.2.11.1. Ventilernes største løftehøjde, åbne- og lukkevinkler i forhold til dødpunkterne eller oplysninger om andre mulige systemers indstillinger:
- 3.2.11.2. Reference- og/eller indstillingsspillerum ⁽¹⁾
- 3.2.12. Foranstaltninger mod luftforurening
- 3.2.12.1. Anordninger til recirkulation af krumtaphusgasser, kun for firetaktsmotor (beskrivelse og tegninger)
- 3.2.12.2. Supplerende forureningsbekæmpende anordninger (hvis sådanne forefindes og ikke er omfattet af en anden rubrik)
- 3.2.12.2.1. Beskrivelse og/eller tegninger
- 3.2.13. Absorptionskoefficientsymbollets placering (kun for motorer med kompressionstænding) ...
- 3.3. *Elektromotor til fremdrift*
- 3.3.1. Type (vinding og magnetisering)
- 3.3.1.1. Maksimal timeeffekt: kW
- 3.3.1.2. Driftsspænding: V
- 3.3.2. Akkumulator
- 3.3.2.1. Antal celler:
- 3.3.2.2. Masse: kg
- 3.3.2.3. Kapacitet: Ah (Amperetimer)
- 3.3.2.4. Placering:
- 3.4. Andre forbrændings- eller elektromotorer eller kombinationer heraf (närmere oplysninger om disse motorers konstruktion)
- 3.5. *De af fabrikanten tilladte temperaturer*
- 3.5.1. Kølesystem
- 3.5.1.1. Væskekøling
- 3.5.1.1.1. Højeste temperatur ved afgangsåbning: °C
- 3.5.1.2. Luftkøling
- 3.5.1.2.1. Referencepunkt
- 3.5.1.2.2. Højeste temperatur ved referencepunkt: °C
- 3.6. *Smøresystem*
- 3.6.1. Beskrivelse af systemet
- 3.6.1.1. Smøremiddelbeholderens anbringelse (hvis den forefindes)
- 3.6.1.2. Fødesystem (pumpe/indsprøjtning i indsugning/blanding med brændstof osv.) ⁽¹⁾



Nr. L 225/86

De Europæiske Fællesskabers Tidende

10. 8. 92

- 3.6.2. Blanding med brændstof
- 3.6.2.1. Procent:
- 3.6.3. Oliekøler: ja/nej ⁽¹⁾
- 3.6.3.1. Tegning(er):, eller
- 3.6.3.1.1. Fabrikat(er):
- 3.6.3.1.2. Type(r):

4. Transmission ^(h)
- 4.1. Tegning af transmissionssystemet:
- 4.2. Type (mekanisk, hydraulisk, elektrisk, osv.):
- 4.3. Kobling (type):
- 4.4. Gearkasse
- 4.4.1. Type: automatisk/manuel ⁽¹⁾
- 4.4.2. Betjeningsmåde: hånd/fod ⁽¹⁾
- 4.5. Gearudvekslingsforhold

N	R1	R2	R3	Rt
Minimum for trinløs variabel gearkasse				
1				
2				
3				
...				
Maksimum for trinløs variabel gearkasse				
Bakgear				

N = Gear.
 R1 = Primære udvekslingsforhold (forholdet mellem motorens omdrejningshastighed og gearkassens indgangsakslens omdrejningshastighed)
 R2 = Sekundære udvekslingsforhold (forholdet mellem indgangsakslens omdrejningshastighed og mellemakslens omdrejningshastighed)
 R3 = Endelige udvekslingsforhold (forhold mellem gearkasseudgangsakslens og de drivende hjuls omdrejningshastighed)
 Rt = Samlet udvekslingsforhold

- 4.6. Køretøjets maksimale hastighed og gear, hvori denne nås (i km/h) ⁽¹⁾:
- 4.7. Hastighedsmåler og kilometertæller: ja/nej ⁽¹⁾
- 4.7.1. Fabrikat(er):
- 4.7.2. Type(r):
5. Hjulophæng
- 5.1. Tegning af ophængssystemet:
- 5.2. Dæk (kategori, dimensioner og største belastning) og fælge, som normalt monteres:
- 5.2.1. Nominel omkreds:
- 5.2.2. Dæktryk anbefalet af køretøjsfabrikanten: kPa
- 5.2.3. Dæk/fælgkombination(er):



10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/87

- 6. **Styreapparat**
 - 6.1. *Mekanisme og betjeningsorgan*
 - 6.1.1. Mekanismens art:
- 7. **Bremser**
 - 7.1. Tegning af bremsesystemerne:
 - 7.2. Forhjul- og baghjulsbremse, skive- og/eller tromle- ⁽¹⁾
 - 7.2.1. Fabrikat(er):
 - 7.2.2. Type(r):
 - 7.3. *Tegning af bremseorganerne*
 - 7.3.1. Bakker og/eller kalibre ⁽¹⁾
 - 7.3.2. Belægninger og/eller klodser ⁽¹⁾
 - 7.3.3. Bremsehåndtag og/eller -pedaler ⁽¹⁾
 - 7.3.4. Bremsevæskebeholder(e) (i givet fald):
 - 7.4. Andre aggregater (i givet fald): tegning og beskrivelse:
- 8. **Lygter og lyssignaler**
 - 8.1. Oversigt over alle anordninger (med angivelse af antal, fabrikat(er), model, godkendelsesmærke(r), maksimal lysstyrke for fjernlysgyter, farve og tilsvarende kontrollampe):
 - 8.2. Tegning af lygters og lyssignalers placering:
 - 8.3. Havariblink (hvis det forefindes):
 - 8.4. Supplerende anordninger til specialkøretøjer:
- 9. **Forskelligt**
 - 9.1. *Slæbeanordninger (i givet fald)*
 - 9.1.1. Type(r): krog/øje/andet ⁽¹⁾
 - 9.1.2. Fotografier og/eller tegninger, der viser slæbeanordningens (-anordningernes) placering og konstruktion:
 - 9.2. *Placering og identifikation af betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer*
 - 9.2.1. Fotografier og/eller tegninger af placeringen af symboler, betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer:
 - 9.3. *Foreskrevne skilte og påskrifter*
 - 9.3.1. Fotografier og/eller tegninger af placeringen af foreskrevne skilte og påskrifter og af chassisnummer:
 - 9.3.2. Fotografier og/eller tegninger af de officielle dele af skilte og påskrifter (med målangivelser):
 - 9.3.3. Fotografier og/eller tegninger af chassisnummer (med målangivelser):
 - 9.4. *Indretning(er) mod uberettiget benyttelse*
 - 9.4.1. Anordningstype(r):
 - 9.4.2. Kortfattet beskrivelse af den/de anvendte anordning(er):

▼B

Nr. L 225/88

De Europæiske Fællesskabers Tidende

10. 8. 92

- 9.5. *Lydsignalapparat*
- 9.5.1. Kortfattet beskrivelse af den/de anvendte anordning(er) og formål
- 9.5.2. Mærke(r)
- 9.5.3. Type(r)
- 9.5.4. Navn og adresse på fabrikanten/fabrikanterne
- 9.5.5. Typegodkendelsesmærke
- 9.5.6. Tegning(er) af lydsignalapparatets (-apparaternes) placering på køretøjet
- 9.5.7. Nærmere oplysninger om fastgørelsesmåde, herunder om den del af køretøjet, hvorpå lydsignalapparatet (-apparaterne) er fastgjort
- 9.6. Anbringelsessted for nummerplade bag på motorcykler (angiv evt. forskellige mulige placeringer, tegninger kan evt. benyttes)
- 9.6.1. Nummerpladens hældning i forhold til det lodrette plan
- B. OPLYSNINGER, DER UDELUKKENDE GÆLDER TOHJULEDE KNALLERTER OG MOTORCYKLER
1. *Tilbehør*
- 1.1. *Førerspejl(e)* (angiv følgende oplysninger for hvert førerspejl)
- 1.1.1. Fabrikat
- 1.1.2. Typegodkendelsesmærke
- 1.1.3. Variant
- 1.1.4. Tegning(er) af førerspejlets (-spejlenes) placering på køretøjet
- 1.1.5. Nærmere oplysninger om fastgørelsesmåde, herunder om den del af køretøjet, hvorpå det er fastgjort
- 1.2. *Støtteben*
- 1.2.1. Type: midterstillet og/eller skråtstillet
- 1.2.2. Tegning af støttebenets/støttebenenes placering på køretøjets stel
- 1.3. Fastgørelsesanordninger for sidevogne til motorcykler (i givet fald)
- 1.3.1. Fotografier og/eller tegninger, der viser placering og konstruktion
- 1.4. *Fastholdelsesanordning for passagerer*
- 1.4.1. Type: rem og/eller håndbøjle
- 1.4.2. Fotografier og/eller tegninger, der viser placeringen
- C. OPLYSNINGER, DER UDELUKKENDE GÆLDER TREHJULEDE KNALLERTER, TREHJULEDE MOTORCYKLER OG QUADRICYKLER
1. *Dimensioner og masse (i mm og kg) (der henvises i givet fald til tegning)*
- 1.1. *Dimensioner gældende for montering af karrosseri på chassis:*
- 1.1.1. Længde
- 1.1.2. Bredde
- 1.1.3. Højde ubelastet
- 1.1.4. Overhæng fortil
- 1.1.5. Overhæng bagtil

▼B

10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/89

1.1.6.	Begrænsninger for tyngdepunktets placering på køretøj med karrosseri
1.2.	<i>Masse</i> ⁽⁴⁾
1.2.1.	Største nyttelast angivet af fabrikanten
2.	Udstyr
2.1.	<i>Karrosseri</i>
2.1.1.	Karrosseriets art
2.1.2.	Tegning med angivelse af indvendige mål
2.1.3.	Tegning med angivelse af udvendige mål
2.1.4.	Materialer og konstruktion
2.1.5.	Døre, låse og hængsler
2.1.6.	Dørenes placering, dimensioner, åbningsretning og største åbningsvinkel
2.1.7.	Tegning af låse og hængsler og deres anbringelse på dørene
2.1.8.	Teknisk beskrivelse af låse og hængsler
2.2.	<i>Forrude og andre ruder</i>
2.2.1.	<i>Forrude</i>
2.2.1.1.	Anvendte materialer
2.2.2.	<i>Andre ruder</i>
2.2.2.1.	Anvendte materialer
2.3.	<i>Forrudevasker</i>
2.3.1.	Detaljeret teknisk beskrivelse (med fotografier eller tegninger)
2.4.	<i>Forrudevasker</i>
2.4.1.	Detaljeret teknisk beskrivelse (med fotografier eller tegninger)
2.5.	<i>Afrimnings- og afdugningsanlæg</i>
2.5.1.	Detaljeret teknisk beskrivelse (med fotografier eller tegninger)
2.6.	<i>Førerspejl(e)</i> (angiv følgende oplysninger for hvert førerspejl)
2.6.1.	Fabrikat
2.6.2.	Typegodkendelsesmærke
2.6.3.	Variant
2.6.4.	Tegning(er) af førerspejlets (-spejlenes) placering på køretøjet
2.6.5.	Nærmere oplysninger om fastgørelsesmåde, herunder om den del af køretøjet, hvorpå det er fastgjort
2.7.	<i>Sæder</i>
2.7.1.	Antal
2.7.2.	Placering
2.7.3.	Koordinater eller tegning af R-punktet ⁽¹⁾
2.7.3.1.	Førersædet
2.7.3.2.	Alle andre siddepladser



Nr. L 225/90

De Europæiske Fællesskabers Tidende

10. 8. 92

2.7.4.	Ryglænets vinkel		
2.7.4.1.	Førersædet		
2.7.4.2.	Alle andre siddepladser		
2.7.5.	Sædeindstillingsområde (i givet fald)		
2.7.5.1.	Førersædet		
2.7.5.2.	Alle andre siddepladser		
2.8.	Varmesystem for kabinen (i givet fald)		
2.8.1.	En kort beskrivelse af køretøjstypens varmesystem, hvis varmesystemet anvender varmen i motorkølevæskan		
2.8.2.	En detaljeret beskrivelse af køretøjstypens varmesystem, hvis køleluft eller udstødningssgas fra motoren anvendes som varmekilde, herunder		
2.8.2.1.	Skitsetegning af varmesystemet, der viser placeringen i køretøjet samt støjdæmpningsudstyrets indretning (herunder skillefladernes placering)		
2.8.2.2.	Skitsetegning af varmeveksleren til varmesystemer, der anvender udstødningssgas til opvarmning, eller af de dele, hvor varmevekslingen finder sted (for varmesystemer, der benytter køleluft fra motoren til opvarmning)		
2.8.2.3.	Gennemskåret tegning af varmeveksleren eller de dele, hvor varmevekslingen finder sted, med angivelse af godstykkelse, anvendte materialer og overfladekarakteristik		
2.8.2.4.	Specifikationer for andre større komponenter i varmesystemet, f.eks. blæseren, med hensyn til konstruktion og tekniske data		
2.9.	Sikkerhedsseler		
2.9.1.	Sikkerhedsselerens antal og placering med angivelse af, ved hvilke pladser de kan monteres		
	D/P	Fuldstændigt typegodkendelsesmærke	Eventuel variant
	Forsæder		
			
			
			
	Bagsæder		
			
			
			
	Henholdsvis midterste bagsæde og midterste forsæde		
			
			
			
	Ekstraudstyr (f.eks. til højdejusterbare sæder, selestrammere osv.)		
			
			
			
	(D = førersiden og P = passagersiden foran)		

▼B

10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/91

- 2.10. *Sikkerhedsseleforankringer*
- 2.10.1. Forankringernes antal og placering
- 2.10.2. Fotografier og/eller tegninger af karrosseriet, der viser placering og dimensioner for de faktiske og fungerende forankringer, herunder R-punktet:
- 2.10.3. Tegninger af seleforankringerne og de dele af køretøjets konstruktion, hvortil de er fastgjort (med angivelse af materiale):
- 2.10.4. Betegnelse for de typer (*) sikkerhedsseler, der er godkendt til montering i de forankringer, som køretøjet er udstyret med:

			Forankringens placering	
			Køretøjsstruktur	Sæde-ramme
<i>Forsæder</i>				
Højre sæde	{ nederste forankringer { udvendige indvendige øverst forankring			
Midtersæde	{ nederste forankringer { højre venstre øverst forankring			
Venstre sæde	{ nederste forankringer { udvendige indvendige øverst forankring			
<i>Bagsæder</i>				
Højre sæde	{ nederste forankringer { udvendige indvendige øverst forankring			
Midtersæde	{ nederste forankringer { højre venstre øverst forankring			
Venstre sæde	{ nederste forankringer { udvendige indvendige øverst forankring			

- 2.10.5. Beskrivelse af den særlige type sikkerhedsseler, som er forankret i sædets ryglæn, eller som er forsynet med en energidissiperende anordning

(*) »A« for trepunktsele.

»B« for hoftelele.

»S« for særlige seletyper: I dette tilfælde angives typerens art under bemærkninger.

»Ar«, »Br« eller »Sr« for seler med retraktor.

»Are«, »Bre« eller »Sre« for seler med retraktor og energiabsorberende anordning på mindst én forankring.



Fodnoter

- (¹) Det ikke gældende overstreges.
- (²) Angiv tolerance(r).
- (^a) For de køretøjsdele, der har fået typegodkendelse, kan beskrivelsen erstattes af en henvisning til denne godkendelse. Ligeledes er en beskrivelse ikke nødvendig for de køretøjsdele, hvis konstruktion klart fremgår af de vedlagte diagrammer eller tegninger. Ved de rubrikker, hvor der skal vedlægges tegninger eller fotografier, anføres numrene på de pågældende bilag.
- (^b) Typeidentifikationsmærker må, hvis de benyttes, kun anbringes på køretøjer, separate tekniske enheder og komponenter, der er omfattet af en ved et særdirektiv fastsat typegodkendelse.
- Hvis typeidentifikationsmærkerne består af tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøjer, separate tekniske enheder eller komponenter, der er omfattet af dette oplysningsskema, skal disse tegn i følgedokumenterne markeres med symbolet »?« (f.eks. ABC??123??).
- (^c) Angivelse i henhold til følgende klasseinddeling:
- tohjulet knallert
 - trehjulet knallert og let quadricykel
 - motorcykel
 - motorcykel med sidevogn
 - trehjulet motorcykel og quadricykel.
- (^d) 1. Masse ubelastet: Køretøjets masse, når dette er klar til normal brug og forsynet med følgende udstyr:
- ekstraudstyr, som udelukkende kræves til normal brug
 - fuldstændigt elektrisk udstyr, herunder de af fabrikanten leverede lygter og lyssignaler
 - de ved lov krævede instrumenter og anordninger, som medregnes i køretøjets masse ubelastet
 - supplerende væsker, som er nødvendige til at sikre alle køretøjets deles drift.
- Bemærkning* — Brændstof og olieblandet brændstof medregnes ikke i denne størrelse, mens f.eks. akkumulatorens syre, væsken i hydrauliske kredsløb, kølevæske og motorolie skal medregnes.
2. *Masse i køreklar stand*: Masse ubelastet, hvortil lægges massen af følgende bestanddele:
- brændstof: Brændstoftanken fyldt til mindst 90 % af det af fabrikanten opgivne tankindhold
 - ekstraudstyr, som normalt leveres af fabrikanten, ud over hvad der er nødvendigt for normal drift (værktøjsæt, bagagebærer, vindskærm, beskyttelsesskærm osv.).
- Bemærkning* — For køretøj, der drives med en blanding af brændstof og olie, gælder at
- a) når brændstoffet og olien er blandet på forhånd, skal udtrykket »brændstof« anses for at omfatte en sådan blanding af brændstof og olie
 - b) når brændstoffet og olien tilføres hver for sig, skal udtrykket »brændstof« kun anses for at omfatte benzin. I dette tilfælde er olien allerede omfattet af massen ubelastet.
3. *Teknisk tilladt totalmasse*: Den af fabrikanten beregnede masse for bestemte driftsvilkår, idet der her tages hensyn til sådanne forhold som materialernes styrke, dækkenes belastningsevne osv.
4. *Højest tilladte nyttelast som oplyst af fabrikanten*: Fremkommer som forskellen mellem massen under punkt 2 med fører og massen under punkt 3.
5. Førerens masse sættes til 75 kg.
- (^e) For ikke-konventionelle motorer og systemer skal fabrikanten give nærmere oplysninger svarende til dem, der er nævnt her.
- (^f) Dette tal afrundes til nærmeste tiendedel millimeter.
- (^g) Denne værdi beregnes med $PI = 3,1416$ og afrundes til nærmeste hele cm^3 .
- (^h) Specificerede oplysninger skal gives for hver foreslået variant.
- (ⁱ) En 5 % tolerance tillades.
- (^j) »R-punktet« eller »sædets referencepunkt« er det af fabrikanten angivne referencepunkt, som
- har koordinater, der bestemmes i forhold til køretøjets konstruktion
 - svarer til den teoretiske position af drejepunktet for krop/ben (H-punktet) i laveste og bageste normale køre- eller brugsstilling, der er angivet af fabrikanten for hver af de af ham angivne siddepladser
 - for alle andre siddepladser end forsæderne, hvor »H-punktet« hverken kan bestemmes ved hjælp af det tredimensionale referencesystem eller fremgangsmåden for bestemmelse af H-punktet, kan benyttes som reference med de kompetente myndigheders samtykke.



BILAG III

10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/93

BILAG III

STANDARDTYPEGODKENDELSESATTEST

(Eksempel)

A. FREMGANGSMÅDE

Ved udstedelse af en standardtypegodkendelsesattest i forbindelse med standardtypegodkendelse benyttes følgende fremgangsmåde:

1. De rubrikker i standardtypegodkendelsesattesten, som er vist i punkt B nedenfor, udfyldes med de tilsvarende oplysninger fra oplysningsskemaet.
2. Herefter kontrolleres, om de angivelser i oplysningsskemaet, hvor der over for rubrikken i eksemplet på standardtypegodkendelsesattesten forekommer angivelsen O, er korrekte, og der sættes kryds i et af de to felter afhængig af resultatet af kontrollen: der sættes kryds i første rubrik, såfremt angivelserne i oplysningsskemaet er korrekte, og i anden rubrik, såfremt disse angivelser ikke er korrekte.
3. Nu kontrolleres, om de enkelte bestanddele eller egenskaber stemmer overens med forskrifterne i det pågældende særdirektiv, hvor der over for rubrikken i eksemplet på standardtypegodkendelsesattesten forekommer angivelsen SD, og der sættes kryds i et af de to felter afhængig af resultatet af kontrollen: der sættes kryds i første rubrik, såfremt forskrifterne i særdirektivet er overholdt, og i anden rubrik, såfremt disse forskrifter ikke er overholdt.
4. Efter kontrollen under punkt 2 og 3 udfyldes den nedenfor under punkt C viste standardtypegodkendelsesattest.

B. STANDARDTYPEGODKENDELSESATTEST Nr.

Rubrik nr.	Rubrik	Angivelse	Ja	Nej
1.	Almindelige oplysninger			
1.1.	Fabrikat:	O	☐	☐
1.2.	Type (eventuelt specificeres variant og version):	O	☐	☐
1.3.	Fabrikantens navn og adresse:	O	☐	☐
1.4.	Navn og adresse på fabrikantens eventuelle repræsentant:	O	☐	☐
2.	Køretøjets almindelige specifikationer			
2.1.	Køretøjets klasse:	O	☐	☐
2.2.	Konstruktivt bestemt maksimal hastighed:	SD	☐	☐
2.3.	Hjul:			
2.3.1.	Antal:	O	☐	☐
2.3.2.	Symmetrisk eller asymmetrisk opbygning (for trehjulede køretøjer):	O	☐	☐
2.4.	Stelkonstruktion:	O	☐	☐
3.	Masse og dimensioner	SD	☐	☐
4.	Motor			
4.1.	Motorfabrikantens navn og adresse (hvis forskellig fra køretøjets fabrikant):	O	☐	☐
4.2.	Fabrikat:	O	☐	☐
4.3.	Type (med styret tænding eller kompressionstænding og/eller elektrisk):	O	☐	☐
4.4.	Motor med styret tænding eller med kompressionstænding:			
4.4.1.	Arbejdsgang:	O	☐	☐
4.4.2.	Køling:	O	☐	☐
4.4.3.	Smøring:	O	☐	☐
4.4.4.	Antal og udformning af cylindre eller kamre (motorer med roterende stempler):	O	☐	☐



Nr. L 225/94

De Europæiske Fællesskabers Tidende

10. 8. 92

Rubrik nr.	Rubrik	Angivelse	Ja	Nej
4.4.5.	Boring, slaglængde, slagvolumen eller forbrændingskamrenes rumfang (motorer med roterende stempler):	O	☐	☐
4.4.6.	Fuldstændigt diagram over ventilarrangementet:	O	☐	☐
4.4.7.	Kompressionsforhold (stempler og stempelringe):	O	☐	☐
4.4.8.	Største nettoeffekt og drejningsmoment:	SD	☐	☐
4.4.9.	Brændstoftank:	SD	☐	☐
4.4.10.	Karburator eller andet brændstoftilførselssystem:	O	☐	☐
4.4.11.	Elektrisk anlæg (nominel spænding):	O	☐	☐
4.4.12.	Dynamo (art og maksimal effekt):	O	☐	☐
4.4.13.	Foranstaltninger mod luftforurening:	SD	☐	☐
4.5.	Elmotor til fremdrift:			
4.5.1.	Nominel fødespænding:	O	☐	☐
4.5.2.	Akkumulator(er):	O	☐	☐
4.5.3.	Største nettoeffekt og drejningsmoment:	O	☐	☐
4.5.4.	Køling:	O	☐	☐
5.	Kraftoverføring	O	☐	☐
6.	Dæk	SD	☐	☐
7.	Bremser	SD	☐	☐
8.	Placering af lygter og lyssignaler	SD	☐	☐
9.	Lygter og lyssignaler	SD	☐	☐
10.	Forskelligt			
10.1.	Lydsignalapparat:	SD	☐	☐
10.2.	Anbringelsessted for nummerplade bagtil:	SD	☐	☐
10.3.	Elektrisk og elektromagnetisk støj:	SD	☐	☐
10.4.	Støjniveau og udstødning undtagen for elektriske køretøjer:	SD	☐	☐
10.5.	Førerspejl(e):	SD	☐	☐
10.6.	Udragende kanter:	SD	☐	☐
10.7.	Støtteben (undtagen for trehjulede og firkhjulede køretøjer):	SD	☐	☐
10.8.	Beskyttelsesanordning mod uberettiget brug:	SD	☐	☐
10.9.	Ruder, forrudevisker, forrudevasker, afrimnings- og afdugningsanlæg for trehjulet motorcykel og quadricykel med karrosseri:	SD	☐	☐
10.10.	Fastholdelsesanordning for passagerer på tohjulet køretøj:	SD	☐	☐
10.11.	Sikkerhedsseler og forankringer hertil for trehjulet motorcykel og quadricykel med karrosseri:	SD	☐	☐
10.12.	Hastighedsmåler og kilometertæller for to-, og trehjulet motorcykel samt quadricykel	O	☐	☐
10.13.	Identificering af betjeningsorganer, kontrollamper og indikatorer:	SD	☐	☐
10.14.	Foreskrevne skilte og påskrifter (indhold, anbringelsessted og -måde):	SD	☐	☐
10.15.	Foranstaltninger med ulovlige ændringer af knallerter og motorcykler:	SD	☐	☐
10.16.	Slæbeanordninger- og fastgørelsesanordninger	SD	☐	☐



10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/95

C. STANDARDTYPEGODKENDELSESATTEST Nr.

Det bekræftes herved, at de i oplysningsskema nr. ... indeholdte oplysninger fra fabrikanten er i overensstemmelse med den Knallert/Motorcykel/Trehjulet motorcykel/Quadricykel ⁽¹⁾, der er identificeret i punkt 1 i denne attest, og som er forevist som prototype for en serie køretøjer.

Af de undersøgelser, som er foretaget af det ovenfor beskrevne køretøj, og som er prototype for en serieproduktion, fremgår det, at dette køretøj Tilfredsstiller/Ikke tilfredsstiller ⁽¹⁾ angivelserne i denne standardtypegodkendelsesattest (O og SD).

Udfærdige i, den

.....
(underskrift).....
(stilling)

⁽¹⁾ Der ikke gældende overstreges.



BILAG IV

A. TYPEATTEST, SOM SKAL FØLGE MED HVERT KØRETØJ AF DEN STANDARDTYPEGODKENDTE SERIE

Nr. L 225/96

De Europæiske Fællesskabers Tidende

10. 8. 92

BILAG IV

A. TYPEATTEST, SOM SKAL FØLGE MED HVERT KØRETØJ AF DEN STANDARDTYPEGODKENDTE SERIE

(Eksempel)

Undertegnede (Navn og fornavn)
 bekræfter, at knallert/motorcykel/trehjulet motorcykel/quadricykel ⁽¹⁾

1. Fabrikat
 2. Type
 - 2.1. Version(er), i givet fald (identificeres med en numerisk eller alfanumerisk kode)
 - 2.2. Variant(er), i givet fald (identificeres med en numerisk eller alfanumerisk kode)
 3. Største effekt i kW
 4. Største effekt i omdrejninger pr. minut
 5. Slagvolumen i cm³
 6. Maksimal hastighed i km/h
 7. Støj i dB (A)
 - 7.1. Motorstøj standset (omdrejningstal)
 - 7.2. Motorstøj ved bevægelse
 8. Motortype og arbejdsang (i givet fald)
 9. Køretøjets masse ubelastet i kg
 10. Køretøjets oprindelige dæk, dimension(er) i mm og i givet fald fabrikat
 11. Nummer i typeserien
- er i fuld overensstemmelse med den type, der er godkendt den i af
 og er beskrevet i standardtypegodkendelsesattest nr.:
 og i oplysningsskema nr.:

Udfærdiget i, den

(Underskrift)

(Stilling)

⁽¹⁾ Det ikke gældende overstreges.

▼B**B. TYPEATTEST, DER SKAL FØLGE HVER UORIGINAL, SEPARAT TEKNISK ENHED
ELLER KOMPONENT AF DEN TYPEGODKENDTE SERIE**

10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/97

**B. TYPEATTEST, DER SKAL FØLGE HVER UORIGINAL, SEPARAT TEKNISK ENHED ELLER
KOMPONENT AF DEN TYPEGODKENDTE SERIE**

(Eksempel)

Undertegnede (Navn og fornavn)

bekræfter, at (Separat teknisk enhed eller komponent)

1. Fabrikat

2. Type

3. Nummer i typeserien

er i fuld overensstemmelse med den type, der er godkendt den i

af og er beskrevet i typegodkendelsesattest nr.: og i oplysningsskema
nr.:

Udfærdiget i, den

.....
(Underskrift).....
(Stilling)

▼B*BILAG V***TYPEGODKENDELSESMÆRKE**

1. Typegodkendelsesmærket består af:
 - 1.1. Et rektangel, hvori der er anbragt et lille »e«, efterfulgt af kendingsnummer eller kendingsbogstaver for den medlemsstat, der har meddelt godkendelsen, nemlig
 - 1 for Tyskland
 - 2 for Frankrig
 - 3 for Italien
 - 4 for Nederlandene
 - 6 for Belgien
 - 9 for Spanien
 - 11 for Det Forenede Kongerige
 - 13 for Luxembourg
 - 18 for Danmark
 - 21 for Portugal
 - EL for Grækenland
 - IRL for Irland
 - 12 for Østrig
 - 17 for Finland
 - 5 for Sverige.

▼A1**▼B**

- 1.2. Typegodkendelsesnummeret, som svarer til nummeret på godkendelsesskemaet for den pågældende separate tekniske enhed eller komponent.

Godkendelsesnummeret skal anbringes umiddelbart under det i punkt 1.1 nævnte rektangel. De cifre, som godkendelsesnummeret består af, anbringes på samme side af bogstavet »e« og i samme læseretning. For at undgå forveksling med andre symboler bør der ikke benyttes romertal i godkendelsesnummeret.
2. Typegodkendelsesmærket skal være anbragt på den separate tekniske enhed eller på komponenten, så det er holdbart og let læseligt, også når den separate tekniske enhed eller komponenten er monteret på køretøjet.
3. I tillægget er der vist et eksempel på et typegodkendelsesmærke.

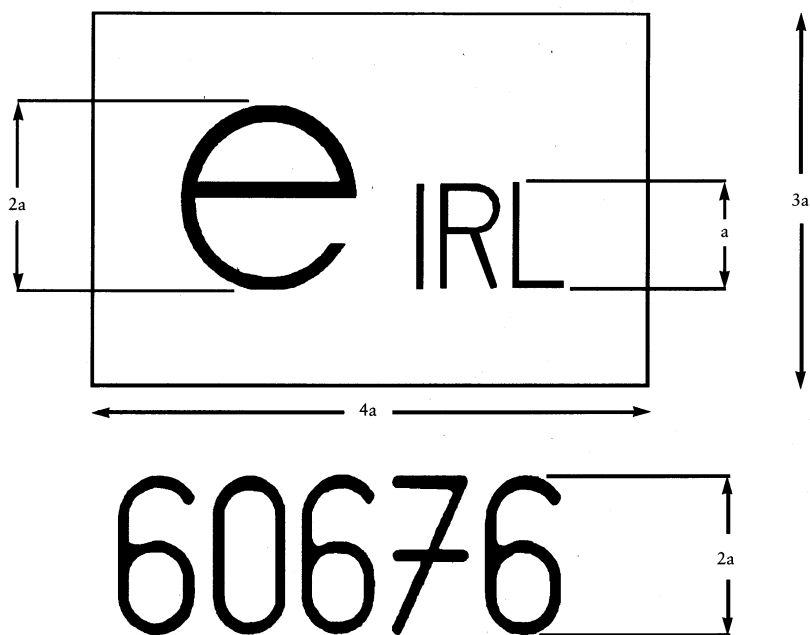
▼ B*Tillæg*

Eksempel på typegodkendelsesmærke

10. 8. 92

De Europæiske Fællesskabers Tidende

Nr. L 225/99

*Tillæg**Eksempel på typegodkendelsesmærke*

Forklaring: Det ovenfor viste typegodkendelsesmærke er udstedt af Irland (e IRL) med nummer 60676.

Forklaring: Det ovenfor viste typegodkendelsesmærke er udstedt af Irland (e IRL) med nummer 60676.

